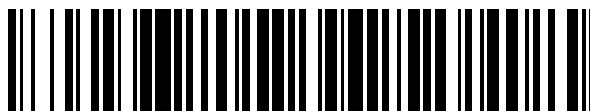


19



OFICINA ESPAÑOLA DE  
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 548 504**

51 Int. Cl.:

**B62B 3/14** (2006.01)

**B62B 5/06** (2006.01)

**G02B 25/00** (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **04.02.2010 E 10726871 (6)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **01.07.2015 EP 2393700**

54 Título: **Carrito de compra que comprende un dispositivo de sujeción para un componente adicional**

30 Prioridad:

**04.02.2009 DE 202009001362 U**

**21.10.2009 DE 202009014266 U**

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

**19.10.2015**

73 Titular/es:

**WIETH, FRANZ (50.0%)**

**Lindberghstrasse 8**

**82178 Puchheim, DE y**

**SONNENDORFER, HORST (50.0%)**

72 Inventor/es:

**WIETH, FRANZ y**

**SONNENDORFER, HORST**

74 Agente/Representante:

**CARBONELL CALLICÓ, Josep**

ES 2 548 504 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

## DESCRIPCIÓN

Carrito de compra que comprende un dispositivo de sujeción para un componente adicional

### 5 **Sector técnico**

La invención se refiere a un asa de manejo para un carrito de compra, que presenta una lente de aumento, con cuya ayuda el cliente de un supermercado puede leer informaciones en el envase de un artículo.

### 10 **Estado de la técnica**

Un asa de manejo de este tipo es conocida por el documento DE 202005006627 U1. En dicho documento, se da a conocer una lente de aumento que está fijada de manera permanente en el asa de manejo y que no puede ser desmontada.

15 Esto tiene el inconveniente de que la utilización ergonómica resulta poco cómoda, puesto que los artículos a observar deben ser sostenidos por debajo de la barra de sujeción. En ella, se encuentra también la tapa de la cesta y para la observación de envases de productos de dimensiones mayores no hay suficiente espacio disponible.

20 Por el documento DE 102004042433A1 se conoce una lente de aumento fijada en un carrito de compra que está unida mediante un cable auto-arrollable con el carrito de compra, mediante un soporte del que puede ser extraída. Esto permite observar también envases de dimensiones mayores, pero constituye un inconveniente de esta solución el que el usuario tenga libre solamente una mano. Otro inconveniente consiste en el hecho de que la lente de aumento puede ser extraída en todo momento y la lente de aumento no está protegida de manera específica, cuando el carrito de compra es devuelto al lugar de almacenamiento de los carritos de compra.

25 El documento GB 2393 526 A muestra una lente de aumento que puede ser fijada en el asa de un carrito de compra mediante una pinza del asa. La pinza del asa y la lente de aumento están unidas mediante una pieza en cuello de cisne, de manera que se puede variar la posición de la lupa.

### 30 **Materia de la invención**

#### **Características técnicas**

35 Constituye una finalidad de la invención dar a conocer una lente de aumento para un carrito de compra, que posibilita una utilización ergonómica cómoda y en la que la lente de aumento queda protegida, cuando el carrito de compra es colocado en una zona de almacenamiento de los carritos.

#### **Solución técnica**

40 Esta finalidad se consigue mediante un carrito de compra de acuerdo con la reivindicación 1.

45 Las consideraciones que han conducido a la presente invención partieron del hecho de que la lente de aumento se necesita solamente durante la utilización del carrito de compra y que durante el tiempo restante puede quedar dispuesta de forma protegida.

50 La finalidad indicada se consigue por las consideraciones de que la lente de aumento está fijada en el carrito de compra con intermedio de un mecanismo basculante en el asa de manejo del carrito o, mediante un mecanismo basculante, a uno de los cierre de depósitos de depósito dispuestos en el carrito de compra, de manera que  
- la lente de aumento puede adoptar una posición en reposo en la que se encuentra protegida en el asa de manejo del carrito de compra o en el cuerpo envolvente del cierre de depósito del mismo y  
- puede adoptar una posición de lectura en la que se encuentra separada del asa de manejo o del cuerpo envolvente del cierre de depósito, de manera que en ella es posible una observación cómoda.

55 Otras consideraciones condujeron al descubrimiento de que la lente de aumento adopta la posición de reposo cuando el carrito de compra está encajado con otro carrito de compra. Estas consideraciones condujeron a un descubrimiento adicional de que la lente de aumento debe ser dispuesta, en primer lugar, en la posición de reposo, antes de que se pueda retirar la moneda de garantía y, a continuación, la lente de aumento mediante una llave introducida en el cierre de depósito será fijada en la posición de reposo.

### 60 **Ventajas de la invención**

65 Mediante la invención se consigue de manera ventajosa que la lente de aumento se encuentre siempre en posición de reposo cuando el carrito de compra se encuentra dispuesto en una zona de almacenamiento de los carritos de compra. Esta posición de reposo es una posición en la que la lente de aumento queda mejor protegida contra efectos de daños externos que en la posición de lectura.

5 De esta manera, es posible escoger como posición de lectura una posición que se encuentra muy alejada del asa de manejo o del cierre de depósito receptor de las monedas y, por lo tanto, el usuario puede observar de manera cómoda incluso un envase de producto de dimensiones grandes, sin establecer contacto con el asa de manejo o con la tapa de la cesta.

A continuación, se explicarán de manera más detallada, en base a las figuras, dos ejemplos de realización de la invención. Se muestran en representaciones en sección:

10 Figura 1, un primer ejemplo de la lente de aumento en posición de reposo,  
 Figura 2, un primer ejemplo de la lente de aumento en posición de lectura,  
 Figura 3, un segundo ejemplo de la lente de aumento en posición de reposo,  
 Figura 4, un segundo ejemplo de la lente de aumento en posición de lectura.

15 Sobre un asa 1 está montado un cierre de depósito 2. La lente de aumento 3 está integrada en una pieza de sujeción 4. La pieza de sujeción 4 puede girar sobre un soporte 5 conectado con el cierre de depósito 2.

20 En la forma de realización que se ha representado, se encuentra el soporte 5 sobre una pieza de pinza 6. Esta pieza de pinza 6 se utiliza para fijar el cierre de depósito 2 en el asa 1. Puesto que la pieza de pinza 6 es una pieza independiente del cierre de depósito 2, esta solución tiene la ventaja de que un cierre de depósito, pre- existente, puede ser dotado a posteriori de manera económica con una lente de aumento, de manera que solamente se debe cambiar la pieza de pinza anterior por una nueva pieza de pinza, según la invención.

25 Igualmente es posible también efectuar el montaje de una lente de aumento en el montaje inicial de un cierre de depósito.

También es una solución realizable de acuerdo con la invención, que el soporte para la pieza de sujeción se encuentre en el cuerpo principal del cierre de depósito.

30 En la figura 1 se puede observar una llave 7, que está introducida en el cierre de depósito 2 y que queda retenida en el interior del cierre de depósito 2 por el mecanismo de sujeción.

35 Por razones de claridad, se ha prescindido de la representación del mecanismo de sujeción, puesto que este es de tipo conocido por los expertos.

La llave 7 tiene un asa de manejo 7a, cuyo lado dirigido al cierre de depósito 2 presiona una superficie receptora 4a de la pieza de sujeción 4.

40 A causa de las circunstancias cinemáticas, la pieza de sujeción 4 está fijada con intermedio del soporte 5 y contra el asa 7a de la llave que presiona sobre la superficie receptora 4a.

La lente de aumento 3 se encuentra sobre la cara superior del cierre de depósito 2.

45 La construcción puede estar realizada de manera tal que el asa 7a de la llave presione, de manera correspondiente, firmemente contra la superficie receptora 4a y la pieza de sujeción 4 se deforme elásticamente, de manera que mediante pretensado descansa sobre la cara superior del cierre de depósito 2.

50 De igual forma, la cara superior del cierre de depósito 2 puede presentar un rebaje no mostrado en el dibujo pero conocido por los técnicos, en el que se puede colocar de manera conocida la pieza de sujeción 4 y la lente de aumento 3.

La colocación protegida en un rebaje aumenta la capacidad de resistencia de la construcción contra vandalismo, puesto que presenta una reducida superficie de acción exterior.

55 La figura 2 muestra una lente de aumento 2 en la posición de lectura. Mediante la introducción de un elemento de garantía 9, se ha liberado la llave 7. Como elemento de garantía, se puede considerar una moneda 8 o una tarjeta de cliente.

60 De esta manera, también la pieza de sujeción 4 queda liberada y se efectúa su basculación alrededor del soporte 5, hasta el momento en que de manera tal que el apoyo 8 descansa sobre la pieza de pinza 6.

La lente de aumento 3 adopta en este caso una posición ligeramente oblicua, que posibilita al usuario de manera cómoda observar a través de la lente de aumento 3 los envases de los productos.

65 La lente de aumento 3 permanece, sin otras medidas por parte del usuario, en la posición mencionada, de manera que el usuario tiene ambas manos libres.

En vez de soportar una lente de aumento 3, la pieza de sujeción 4 puede estar constituida de forma tal que pueda recibir un vaso para bebidas o un llamado asistente electrónico de compras, durante la compra.

5 La figura 3 muestra otro ejemplo de realización de la invención. En un asa 1 se encuentra integrado un cierre de depósito. El cierre de depósito tiene una abertura 2 para la llave en forma de S, en la que se puede introducir una llave, que no se ha mostrado. La lente de aumento 3 está integrada en una pieza de sujeción 4. La pieza de sujeción 4 está soportada con capacidad de giro en un soporte 5.

10 En la forma de realización que se ha mostrado, el soporte 5 se encuentra en una pieza de pinza 6. Esta pieza de pinza 6 está unida con el asa 1. Puesto que la pieza de pinza 6 es una pieza independiente del resto del cierre de depósito, esta solución aporta la ventaja de que un cierre de depósito de tipo ya existente puede ser dotado, de manera rápida y con un reducido coste, de una lente de aumento, de manera que únicamente la pieza de pinza 6 será aplicada en el cierre de depósito.

15 Igualmente, es asimismo posible, en el caso de un montaje inicial de un cierre de depósito, incorporar en este último una lente de aumento.

20 En la figura 3 se ha mostrado una pieza deslizante 9, que presenta una zona rebajada 8 del tipo de una ventana. Por detrás de la zona rebajada 8 se encuentra la abertura 2 para la llave del cierre de depósito, en la que se puede introducir una llave de otro cierre de depósito, de manera conocida.

25 La llave introducida en el cierre de depósito es retenida, desde luego, de forma conocida, y mediante un mecanismo de sujeción en el interior del cierre de depósito, siempre que no se encuentre dentro del cierre de depósito una pieza de garantía. Por razones de visibilidad, se ha prescindido de la representación del mecanismo de sujeción, puesto que es conocido de todos modos por los técnicos en la materia.

30 La pieza deslizante 9 está unida a un soporte 10 conectado a la pieza de pinza 6. Las circunstancias cinemáticas se disponen de manera tal que la abertura 8 de la pieza deslizante 9 facilita el acceso a la abertura 2 para la llave, solamente en caso de que la lente de aumento 3 se encuentre en la cara superior del cierre de depósito.

Solamente en esta posición es posible introducir una llave en la abertura 2 para la llave, y entonces, poder recuperar la pieza de garantía que se encuentra en el cierre de depósito.

35 En una situación típica, cuando el carrito de compra es devuelto a una zona de almacenamiento de los carritos de compra de manera conocida, el usuario debe colocar en primer lugar la lente de aumento 3 en la posición de reposo protegida.

40 La figura 4 muestra la lente de aumento 3 en posición de lectura. La pieza de sujeción 4 está girada en 90 grados aproximadamente con respecto a la posición de reposo según la figura 1. Mediante la basculación de la pieza de sujeción 4 también se ha desplazado el soporte 9 con respecto al asa 1.

45 Mediante este desplazamiento del soporte 10 se ha desplazado hacia arriba en cierta medida la pieza deslizante 9. La pieza deslizante 9 es guiada dentro de una ranura 11 y sigue el desplazamiento de la pieza de sujeción 4. En la posición de lectura de la lente de aumento 3 no es posible la introducción de una llave, puesto que en este caso, la abertura 8 se encuentra en otro lugar, y ya no libera la abertura 2 para la llave.

50 La lente de aumento 3 permanece en esta posición de lectura, sin necesidad de tomar otras medidas por parte del usuario de manera que el usuario tiene ambas manos libres.

55 Mediante la presente invención, resulta posible que el usuario de la lente de aumento, durante la compra, pueda llevar, en caso necesario, a aquella a la posición de lectura y devolverla a la posición de reposo, por ejemplo, cuando el usuario quiere disponer objetos voluminosos por encima del asa 1 en el interior de la cesta del carrito de compra.

Básicamente, la construcción de acuerdo con la invención es apropiada para todos los casos de utilización, en los que se debe constituir un soporte para algún elemento adicional durante la utilización del carrito de compra, y este soporte debe ser protegido en un carrito de compra en posición de reposo contra acciones externas.

60 La invención es utilizable comercialmente en todos los casos en los que se debe poner a disposición del usuario de un carrito de compra un elemento adicional.

65 Desde el punto de vista funcional, se puede describir la constitución de la invención, de forma que una lente de aumento montada en un carrito de compra puede ser llevada solamente de una posición de reposo protegida a una posición de lectura, cuando no se encuentra colocada llave alguna en el cierre de depósito y la llave puede ser

introducida en el cierre de depósito, solamente cuando la lente de aumento ha sido dispuesta en la posición de reposo protegida.

**REIVINDICACIONES**

- 5 1. Carrito de compra con una pieza de sujeción (4) para un elemento adicional (3), en el que la pieza de sujeción (4) está fijada en el carrito de compra con intermedio de un mecanismo de basculación (5) sobre el asa de manejo (1) del carrito de compra o con intermedio de un mecanismo de basculación (5) fijado en un cierre de depósito (2) asociado al carrito de compra, de manera que la pieza de sujeción (4) puede adoptar una posición de reposo para la posición de reposo del carrito de compra, en la que queda dispuesta de forma protegida sobre el asa de manejo (1) del carrito de compra o en el cuerpo envolvente del cierre de depósito (2) y de manera que la pieza de sujeción (4), durante la utilización del carrito de compra, puede adoptar una posición en la que se encuentra alejada del asa de manejo (1) o del cuerpo envolvente del cierre de depósito (2), de manera que el elemento adicional (3) soportado por el dispositivo de sujeción se encuentra a disposición, caracterizado porque la pieza de sujeción (4) es fijada en la posición de reposo mediante una llave (7) insertada en el cierre de depósito (2).
- 10
- 15 2. Carrito de compra, según la reivindicación 1, caracterizado porque la pieza de sujeción (4) adopta la posición de reposo, cuando el carrito de compra es encajado en otro carrito de compra.
- 20 3. Carrito de compra, según la reivindicación 1 ó 2, caracterizado porque la pieza de sujeción (4) debe adoptar, en primer lugar, la posición de reposo antes de que se pueda retirar la moneda de garantía (8) del cierre de depósito (2).
- 25 4. Carrito de compra, según una de las reivindicaciones anteriores, caracterizado porque un asa (7a) de llave, de la llave (7) a introducir en el cierre de depósito (2) deforma elásticamente la pieza de sujeción (4) en la posición de reposo.
- 30 5. Carrito de compra, según una de las reivindicaciones anteriores, caracterizado porque el elemento adicional (3) soportado por la pieza de sujeción (4) está constituido por una lente de aumento (3), y porque la lente de aumento (3) adopta una posición de reposo para la posición de reposo del dispositivo de sujeción, en la que se encuentra protegida en el asa de manejo (1) del carrito de compra o en el cuerpo envolvente del cierre de depósito (2), y en la posición del dispositivo de sujeción en la que se encuentra alejada del asa de manejo (1) del cuerpo envolvente del cierre de depósito (2) adopta una posición de lectura, en la que se encuentra alejada del asa de manejo (1) o del cuerpo envolvente del cierre de depósito (2) y en la que es posible una visión cómoda.
- 35 6. Carrito de compra, según la reivindicación 5, caracterizado porque la lente de aumento (3) está integrada en la pieza de sujeción (4).
- 40 7. Carrito de compra, según la reivindicación 4 ó 5, caracterizado porque el cierre de depósito presenta un rebaje, en el que quedan protegidas la pieza de sujeción (4) y la lente de aumento (3).
- 45 8. Carrito de compra, según una de las reivindicaciones anteriores, caracterizado porque se prevé una pieza deslizante (9), mediante la cual se puede recubrir la abertura (2) del cierre de depósito prevista para la introducción de la llave.
9. Carrito de compra, según la reivindicación 8, caracterizado porque la pieza deslizante (9) recubre la abertura (2) del cierre de depósito para la introducción de la llave, cuando la pieza de sujeción (4) adopta la posición, en la que se encuentra alejada del asa de manejo (1) o del cuerpo envolvente del cierre de depósito (2), de manera que el elemento adicional (3) soportado por el dispositivo de sujeción queda a disposición, y la pieza deslizante (9) libera la abertura (2) del cierre de depósito para la introducción de la llave, cuando la pieza de sujeción (4) ha adoptado la posición de reposo.

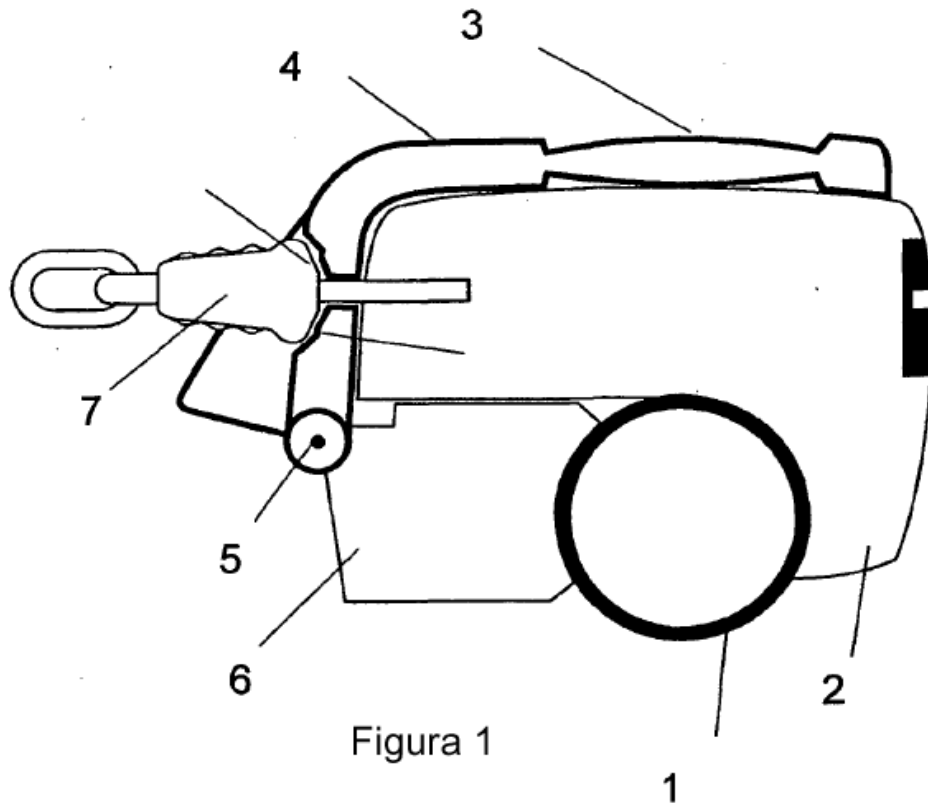


Figura 1

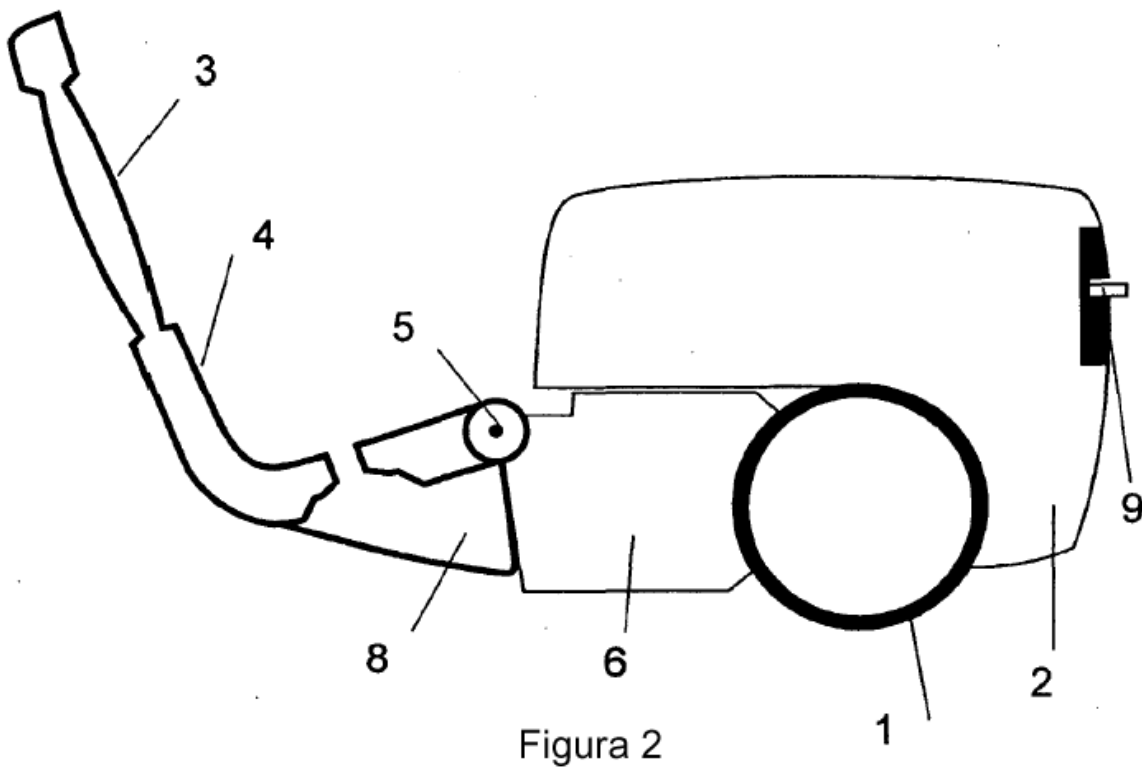


Figura 2

